

## جهود الشيخ عبد الكرييم المدرس و منهجه في علم تاريخ الرجال في كتابه

(علماؤنا في خدمة العلم والدين)

أ.م. د. أحمد هاشم محمد صالح السبعاوي

كلية الإمام الأعظم رحمه الله الجامعه / أقسام نينوى / قسم الفقه واصوله

(قدم للنشر في ٢٠١٩/٩/١ ، قبل للنشر في ٢٠١٩/٩/٣٠)

ملخص البحث: ان التأليف في علم التراجم وتاريخ الرجال قد حظي باهتمام العلماء والادباء وغيرهم ، وقد برع على أرض العراق علماء اجلاء كبار، كانوا كالنور الساطع ، واجتمع فيهم صفات العلماء الريانين ، نعم الله بهم الناس وقد منحوا الاسلام معظم جهدهم ووقتهم ونذرروا حياتهم بالدرس والتدريس والتأليف والوعظ ، فتربى على ايديهم مئات العلماء الذين أسهموا في بناء صرح العلم وأثروا المكتبة الإسلامية ، فاللهم في مختلف العلوم ، ومن اجل هذا كان لزاما علينا ابراز جهودهم ، لذلك رغبت في الكتابة عن أحد هؤلاء الأعلام المعاصرين من محافظة السليمانية العزيزة في كردستان الحبيبة في بلدنا العراق الكبير .

أسباب اختيار الموضوع :

- ١- المكانة العلمية للشيخ عبد الكرييم (رحمه الله) فهو من كبار العلماء ومن آئتها القوى .
- ٢- انه كان له الفضل على أهل هذا البلد العزيز وخاصة من المعاصرين له وأنه يعد استاذ جيل كامل من علماء العراق نهلوا من علمه .
- ٣- ان هذا الموضوع -والله أعلم- لم يسبق احد في دراسته من قبل أي أن فيه الجدة .
- ٤- محاولة ابراز الجانب الغموري من حياة الشيخ وأقصد بذلك بيان ترجمته لكثير من علماء الأكراد في هذا الكتاب و منهجه وطريقته في التراجم ، وهذا ما دفعني إلى إثراء هذه الناحية .

## IN THE NAME OF ALLAH THE MERCIFUL AND THE MOST MERCIFUL

**Abstract:** The writing of biography has got interest of Ulama and writer all over the ages by Iraqi writers and others . In Iraq , Ulamaa have emerged , they were as shiny as sun , they got the privileges of Godly Ulamaa. Those Ulamaa give Islam the most their time and effort . As they present their life in teaching , studying, writing, giving preach . They rise up hundreds of Ulamaa whom contribute at knowledge and they do enrich the Islamic library . They write about different sciences , so we are obliged to spot light on their efforts . I have desired to write about one of these contemporary Ulema from Suleimaniya in Kurdistan of Iraq.

The reasons to choose the title

- 1 –The high rank of Alshaikh ABUDALKAREEM , Allah bless him , as he is one of high ranked ulema and Imam al Fatwa .
- 2 – Contemporary Ulema own to him .
- 3- the subject is new , no one had written about .
- 4 – to spot light on his approach in writing biography particular to Akrad .

بسم الله الرحمن الرحيم

(وعلَّمَ أَدَمَ الْإِسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ ابْنُؤُنِي  
بِاسْمَيِّهِ هُؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ بِي قَالُوا سَبَحْنَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا  
عَلِمْنَا إِنَّكِ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ) سورة البقرة (٣٢-٣١).

بسم الله الرحمن الرحيم

المقدمة

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على المبعوث رحمة للعالمين  
والله وأصحابه أجمعين، أما بعد :

فإن التأليف في علم التراجم وتاريخ الرجال يعد من أوسع  
ال مجالات التي وردت فيها المؤلفات، وإنه من الضرورة بمكان أن يُعنى  
الباحثون بالدراسات التاريخية في تاريخ الرجال المتعلقة بالحركة  
الفكرية والتدوين التاريخي لأنها قليلة نسبياً ، واطلق بعضهم على  
كتبهم التي ألفوها في الرجال عبر العصور اسم التاريخ ، إذ أطلق  
الليث بن سعد (٥١٧٩/٥١٧٩) على كتابه التاريخ<sup>(١)</sup> وأبو عبد الله  
محمد بن إسماعيل الجعفي البخاري ( ت ٤٥٦ هـ / ٨٦٩ م ) على

كتابه التاريخ الكبير<sup>(٢)</sup> الذي رتبه على حروف المعجم وكذا التاريخ  
الأوسط<sup>(٣)</sup> الذي رتبه على السنين وكلامها في الرجال ، وسمى أبو  
بكر احمد بن أبي خيثمة زهير بن حرب النسائي ( ت  
٩٦٢ هـ / ٥٢٧٩ ) كتابه في الرجال بالتاريخ الكبير المسماى بـ ( تاريخ  
ابن أبي خيثمة )<sup>(٤)</sup> وقد حظي هذا باهتمام العلماء والأدباء  
قديماً وحديثاً من أهل العراق أيضاً كغيرهم ، وقد برع على  
أرض العراق علماء اجلاء كبار، كانوا كالنور الساطع ، واجتمع  
فيهم صفات العلماء الريانين ، نفع الله بهم الناس وقد منحو  
الإسلام معظم جهدهم ووقتهم ونذروا حياتهم بالدرس والتدريس  
والتأليف والوعظ ، فتربي على أيديهم مئات العلماء الذين أسهموا  
في بناء صرح العلم وأثروا المكتبة الإسلامية ، فألفوا في مختلف  
العلوم ، ومن اجل هذا كان لزاماً علينا ابراز جهودهم ، لذلك

(١) طبع بتحقيق: السيد هاشم الندوی ، د- ط ، بيروت ، دار الفكر ، د- ت.

(٢) طبع بتحقيق: محمود ابراهيم زايد ، ط١ ، حلب ، دار الوعي ، القاهرة ،  
مكتبة التراث ، ١٣٩٧ / ٥١٣٩٧ م.

(٣) طبع السفر الثالث بتحقيق صالح فتحي هلال ، ط١ ، القاهرة ، دار  
الفاروق للطباعة والنشر ، ١٤٢٤ / ٥١٤٠٤ م في أربع مجلدات.

(٤) ابن النديم ، الفهرست ، بيروت ، دار المعرفة ، ١٣٩٨ / ١٩٧٨ م :  
ص ٢٨١ .

غيره في نقل الأخبار ومتابعة الأحوال ، ولهذه الأسباب جاء هذا البحث ليوضح الصورة لتلك الجهود العلمية التي بذلها الشيخ المدرس في دراسته .

#### أسباب اختيار الموضوع :

١- المكانة العلمية للشيخ عبد الكريم (رحمه الله) فهو من كبار العلماء ومن أئمة الفتوى .

٢- انه كان له الفضل على أهل هذا البلد العزيز وخاصة من المعاصرين له وأنه يعد استاذ جيل كامل من علماء العراق نهلوا من علمه .

٣- ان هذا الموضوع -والله أعلم- لم يسبق احد في دراسته من قبل أيٍّ أن فيه الجدة .

٤- محاولة ابراز الجانب المغمور من حياة الشيخ وأقصد بذلك بيان ترجمته لكثير من علماء الأكراد في هذا الكتاب ومنهجه وطريقته في الترجم ، وهذا ما دفعني إلى اثراء هذه الناحية .

٥- ظهور شخصية الشيخ في جانب علم تاريخ الرجال والترجم .  
ولهذه الأسباب والدوافع اختارت هذا الموضوع ، وأرجو أن أكون قد وفقت في ذلك بمشيئة الله تعالى وتوفيقه ، ويمكن القول ان ابراز

دور العلماء في التعريف بهم هو اظهار لأهمية العلم اذ كانت تلك المفردة هي احدى المفردات الثلاث وهي القراءة والعلم والقلم التي

رغبت في الكتابة عن أحد هؤلاء الأعلام المعاصرين من محافظة السليمانية العزيزة في كردستان الحبيبة في بلدنا العراق الكبير .

ولهذا العالم دور وأثر بارزان في إعداد وتربيه العلماء من ابناء السليمانية ومن مختلف مدارس المحافظات العراقية الأخرى ، وله حق علينا ان تناول دراسة أبرز آثاره ومؤلفاته العلمية ، وهذا العالم هو العالمة عبد الكريم المدرس (ت ٢٠٠٥م) وقد وقع اختياري عليه لإحياء دراسة احدى مؤلفاته العلمية وتعريف القراء الكرام بأبرز جهوده (رحمه الله تعالى) ، وقد رأيت من الوفاء الاهتمام بذلك لاسيما ان هذا الشيخ قد تمعن بالمكانة العلمية بين أوساط الناس وعلماء عصره .

فهو لم يكن معروفاً على مستوى علماء العراق فحسب بل على مستوى العالم الإسلامي ، اضافة إلى ما لمسه من تشجيع من اساتذتنا الأفضل حيث زاد في الرغبة في الكتابة عنه ، وقبل ذلك توفيق الله تعالى وتيسيره وتسديده وفضله وكرمه .

ويكفي القول أن كتاب تاريخ الرجال ومنها هذا الكتاب تقدم لنا معلومات دقيقة عن الشخصيات التي يتم الترجمة لها ، لأن المؤلف ينقل عن شيوخه لمحالصته لهم ومعرفته بهم فيكون بذلك أوثق من

طويلاً وصحب وعاشر كثيراً من أهل العلم ، فكانت دراسة الموضوع في بحث مستقل من الأهمية بمكان .

٢- بيان منهج الشيخ وإيضاح جهوده في هذا المجال .

٣- الفائدة في تحصيل دراسة كتاب من كتب الشيخ المهمة .

وقد سبقتني دراسات عديدة كان لها الأثر الطيب في إبراز جهود الشيخ المدرس في موضوعات ذات صلة، منها (الشيخ عبد الكريم المدرس وجهوده في التفسير وعلوم القرآن) للأستاذ عبد الدائم معروف الهرامي ، و(جهود الشيخ عبد الكريم المدرس الفقيه) للشيخ عبد الله سعيد ويسى ، و(الشيخ عبد الكريم المدرس وأراءه الكلامية) للباحث عبد الجبار عبد الله حسين محمد الجبورى ، ولما زال المجال مفتوحاً لإلقاء الباحثين بذلوهم في الكشف عن جوانب أخرى من شخصية الشيخ المدرس ومؤلفاته، وقد عاصر الشيخ المدرس حركة التأليف العلمي في أيام الثمانينيات من القرن الماضي ، إذ كان النشاط العلمي ناضجاً في الأقطار الإسلامية في العلوم مع وجود نوع من الاستقرار الذي كان له أثر في حياة الناس اقتصادياً واجتماعياً وثقافياً ، وفي

خضم ذلك عاش الشيخ المدرس في بغداد ، وقد كان له نظر ثاقب في التأليف إذا رأى حاجة الناس إلى تلك المؤلفات فأدرك أهميتها وأثرها .

تضمنتها الكلمة الأولى التي نزلت على رسول الله ﷺ وهو في غار حراء تأكيداً وایجاباً وأمراً بفعل معرفي بقوله : ( اقرأ باسم رب الذي خلق . خلق الإنسان من علق . اقراء وربك الأكرم . الذي علم بالقلم . علم الإنسان ما لم يعلم )<sup>(١)</sup> ، إذ أنها لم تكن قياماً أو سليماً ، لم نقل : لا تقتل ، لا تسرق . . . الخ، وقد وضعت المسلم في قلب العالم وليس بعيداً عنه ، لا سيما وإن هذه الدلالة المعرفية تمتد إلى عمق الزمان البعيد ، إلى خلق آدم (عليه السلام) الذي علم الأنبياء كلها ومنح ذريته من بعده الاستعداد الجسدي والنفسي والعقلي لمارسة دورهم العماني في العالم حيث قال تعالى ( وعلم آدم النساء كلها ثم عرضهم على الملائكة فقال أنبئوني بأسماء هؤلاء إن كتم صادقين . قالوا سبحانك لا علم لنا إلا ما علمتنا إنك أنت العليم الحكيم . قال يا آدم انبئهم بأسمائهم فلما انبأهم بأسمائهم قال لم أقل لكم أني أعلم غيب السموات والارض واعلم ما تبدون وما كتم تكمنون )<sup>(٢)</sup> .

#### أهداف البحث :

١- خدمة علم تاريخ الرجال وتراجم العلماء في العراق وإبراز جهود واحد من علماء كردستان العراق في ذلك ، وهو الذي عاش

(١) سورة العلق : ٥ - ١ .

(٢) سورة البقرة : ٣١ - ٣٣ .

### المبحث الأول : سيرة الشيخ المدرس ونشأته

وتناول المبحث المطالب الآتية :

المطلب الأول : اسمه ونسبه ولقبه وكنيته :

أولاً: اسمه ونسبه :

هو العلامة عبد الكريم بن محمد بن فتاح بن سليمان<sup>(٨)</sup> بن مصطفى بن محمد<sup>(٩)</sup>، المشهور بـ(محمدی خه جی) من عشيرة القاضی<sup>(١٠)</sup> ، وهم يسكنون حالياً في ناحية سید صادق (شهرزور)<sup>(١١)</sup> .

<sup>(٨)</sup> وفي كتابه ارشاد السالك ذكر انه ( عبد الكريم بن محمد بن فتاح بن مصطفى بن سليمان بن محمد ) ينظر: عبد الكريم المدرس، ارشاد السالك الى المناسك ط١، بغداد، مطبعة المنساء، ١٤٠٣/١٤٢٣: ص١٩٨٣.

<sup>(٩)</sup> عبد الكريم المدرس ، خلاصة تفسير نامي ، ط١، بغداد ، مطبعة المشرق ، ١٤٢٣ / ٢٠٠٢: ٦٣٠ / ٣: م٢٠٠٢؛ وعلماونا في خدمة العلم والدين ، عنى بنشره محمد علي القرداويي ، ط١، بغداد ، دار الحرية للطباعة ، ١٤٠٣ / ١٩٨٣: ص٣٢٤.

<sup>(١٠)</sup> هي احدى العشائر الكوردية القاطنة في ناحية سید صادق ضمن قضاء حلبيجة في محافظة السليمانية، ينظر: عبد الكريم المدرس ، الانوار القدسية في الاحوال الشخصية، بغداد ، مطبعة الملاحظ ، ١٤١٠ / ١٣٦: ص١٩٩٠.

<sup>(١١)</sup> وهي كورة واسعة من الجبال بين اربيل وهمدان ، أحدثها زور بن الضحاك ، ومعنى شهر بالفارسية المدينة، أي مدينة زور، وأهل هذه

واقتضت طبيعة البحث أن يكون على مقدمة وثلاثة مباحث ، أما المبحث الأول : سيرة الشيخ المدرس ونشأته ، فتناول أربعة مطالب : الأول : اسمه ونسبه ولقبه وكنيته ، والثاني : ولادته وأسرته ، والثالث : نشأته ، والرابع : وفاته . وأما المبحث الثاني : حياة الشيخ المدرس العلمية ، ففيه خمسة مطالب ، الأول: تناول شخصيته وأبرز صفاته وأخلاقه ، والثاني : رحلاته العلمية والثالث: شيوخه وتلاميذه والرابع: أهم مؤلفاته وآثاره ، والخامس: أقوال العلماء فيه ، وأما المبحث الثالث فتضمن منهجه وجهود المدرس في كتابه علماؤنا في خدمة العلم والدين ، وفيه ثلاثة مطالب ، الأول : التعريف بالكتاب وأسباب تأليفه ، والثاني : موارده ، والثالث : منهجه ، والرابع : انوجز من ترجم العلامة في الكتاب ، ثم خاتمة البحث والمصادر والراجع ، وفي الخاتمة أسأل الله تعالى العلي القدير أن يجعل عملنا خالصاً لوجهه الكريم وأن يسد خطاناً ويوقتنا لخدمة العلم والدين ، مما كان من خطأ فبني والشيطان ، وما كان صواباً فمن الله تعالى وحده .

عبدالكريم بن محمد الكردي الشهر زوري )<sup>(١٥)</sup>، وأما كنيته فهي

ابو محمد .

**المطلب الثاني: ولادته وأسرته:**

**أولاً: ولادته:**

نقل الاستاذ عبد الدائم الهرامي عن محمد علي القرداغي أن الشيخ عبدالكريم المدرس ولد في بيت سِرِّودِينٍ في قرية (كويزة كويرة) أطراف مريوان في كوردستان ايران<sup>(١٦)</sup>، وخلافاً لما ذكرنا يرى الشيخ يونس السامرائي ، والدكتور محمد أحمد الكرني ، وعبد الجبار عبد الله حسن محمد الجبوري، والشيخ طيب البحركي : أن

هناك عدة ألقاب للشيخ عبدالكريم المدرس اشتهر بها، ولكن الذي استعمله الناس واستعمله هو بنفسه (المدرس) نسبة الى تدرис العلوم الشرعية، وقد اشتهر بذلك في عناوين مؤلفاته، وممارس التدرис في بزيارة أربعاً وعشرين سنة<sup>(١٧)</sup> .

ويرى الشيخ عثمان سراج الدين أنه لقب بالمدرس لبقاءه في ناحية بزيارة مدة خمس وعشرين سنة يمارس التدرис فيها<sup>(١٨)</sup>، وسمي عبد الكريم بزيارة نسبة الى بقائه في بزيارة يدرس فيها ، وقد اشتهر بذلك بين علماء العراق.

ويُنسب نفسه احياناً الى قوميته فيقول: (عبدالكريم بن محمد بن فتاح الكردي المدرس)<sup>(١٩)</sup>، أو الى قوميته وعشائرته فيقول: (

---

النواحي كلهم من الكورد. ينظر: أبو عبدالله شهاب الدين ياقوت بن عبدالله الحموي البغدادي، معجم البلدان، تحقيق: فرداندو ستيفيليد، لابينغ، ١٨٦٨ م : ٣٤٠ / ٣

(٢٠) عبد الكريم المدرس ، علماؤنا في خدمة العلم والدين: ص ٣٢٨؛ وينظر: مجلة شمس الاسلام ، وزارة الاوقاف والشؤون الدينية في اقليم كوردستان العراق، س ٨، ع ٣٠، ص ٤٥ .

(٢١) ينظر: عثمان محمد سراج الدين ، سراج القلوب، ط ١، الرمادي، مطبعة النواير: ص ٧٦؛ مجلة المنهج ، س ٩، ع ٤٢: ص ٦٧ .

(٢٢) عبد الكريم محمد المدرس ، جواهر القتاوى أو خير الزاد في الارشاد،

٢٠٠٧ / ١٤٢٨: ص ٤٠ .

(١) عبد الدائم معروف الهرامي ، سه ده يه لك له ته مه بین وورین (قرن من العمر التواري ) ، ط ١، شركة الكاتب للطباعة والنشر،اربيل،

مطبعة الوطن العربي، ١٩٨٠: ص ٦٣٧ .

(٢) عبد الكريم المدرس ، علماؤنا في خدمة العلم والدين: ص ١٣٧ ، والتواريقدسية في الاحوال الشخصية: ص ١٣٦ ، وارشاد الناسك الى الناسك: ص ١٤٣ ، ورسائل العرفان ، بغداد، الدار العربية للطباعة، ص ٢١٤، ورسائل الرحمة في المنطق والحكمة، بغداد، الدار العربية للطباعة، ١٩٨٧، ص ٢٨٣ ، وتفصير نامي، ط ١، مطبعة الوطن العربي، ١٩٨٠: ص ٦٣٧ .

ثانياً" : أسرته:

عرف اسرة الشيخ المدرس بالصلاح والتقوى ، والمعلومات بهذا الخصوص قليلة جدا الا ما عرّفنا به الشيخ المدرس نفسه، فوالده محمد ( صوفي محمد ) كان يعرف القراءة والكتابة<sup>(١٩)</sup> ، وهو من اتباع الشيخ علاء الدين النقشبendi ، ومن المریدين المخلصين له ، وكان مشهوراً بين معارفه بالقوى والصلاح والمواظبة على الذكر وقراءة القرآن.

وأما أمه خاتمة فهي من عشيرة (سورة جو) الساكة في قرية شأنه دهري التابعة لناحية سيد صادق<sup>(٢٠)</sup> ، وأما زوجاته فقد تزوج

الشيخ المدرس زوجته الاولى ( آمنة بنت الملا عبد الله بن الملا عيسى بن ملا محمد بك ) وقد توفيت سنة ١٩٢٨ م بعد أن انجبته له ولدين ، وظراً لظروفه فقد تزوج للمرة الثانية في السنة نفسها التي توفيت فيها زوجته الاولى فتزوج ( آمنة بنت الشيخ علي بن الشيخ

البنجويي ، س ٢٠٠٦ ، ع ٩٢-٩٠: ص ٩٢-٩٠؛ وبؤكد هذا ما ذكره الشيخ المدرس من أنه ولد في تلك السنة، ينظر: عبد الكرييم المدرس، مروح القلب بآفاقات من الزهور ، رسالة مخطوطة ألفها الشيخ المدرس في عام ١٩٩٨ م : ص ٤ .

(١٩) عبد الكرييم المدرس، مروح القلب بآفاقات من الزهور : ص ٩ .

(٢٠) عبد الدائم معروف المورامي، العلامة عبد الكرييم المدرس وجهوده في التفسير وعلوم القرآن: ص ٢٦ .

الشيخ المدرس ولد في قرية ( دره شيش العلي ) التابعة لمركز قضاء حلبيحة ضمن محافظة السليمانية العزيزة<sup>(١٧)</sup> .

أما سنة ولادته فهي غير معلومة على وجه الدقة ، وما يذكر من الولادات للأشخاص في تلك المدة تقريباً ، حيث ان معظم الولادات في تلك المدة كانت تتوخ بالواقع كسنة التحطط وغيرها ، وما ذكره الشيخ المدرس بنفسه اذ يقول: ( ولدت في شهر ربيع الأول في موسم الربع سنة الف وثلاثمائة وثلاثة وعشرين هجرية ) ، الموفق لسنة ١٩٠٥ م<sup>(١٨)</sup> .

(١٧) ينظر: يونس الشيخ ابراهيم السامرائي ، تاريخ علماء بغداد في القرن الرابع عشر الهجري، بغداد، مطبعة وزارة الاوقاف والشؤون الدينية ، ١٤٠٢ / ١٩٨٢ م: ص ٤٤٢؛ وعبد الكرييم المدرس، المواهب الحميّدة في حل الفريدة، ط١، بغداد، منشورات وزارة الاوقاف ، ١٣٩٧ / ١٩٧٧ م: ص ٦؛ وعبد الجبار عبد الله حسن محمد الجبوري، الشيخ عبد الكرييم المدرس وآراءه الكلامية ، رسالة ماجستير، بغداد ، الجامعة الاسلامية، ٢٠٠٨ م، ص ٧ .

(١٨) عبد الكرييم المدرس، المواهب الحميّدة في حل الفريدة: ص ٦؛ هلال ناجي، من أعلام علماء كردستان في القرن العشرين ، ط١، مطبعة الاعلام المركزي للاتحاد الوطني الكردستاني، ١٤٢٦ / ٢٠٠٥ م: ص ٦٢؛ يه يامي زانيان (رسالة العلماء) ، مجلة دينيةصدرها اتحاد علماء الدين الاسلامي في كردستان، مقالة للشيخ عرفان رشيد

، فتقلـل في المدارس وقرأ الكتب المنهجية إلى أن استقر به المطاف عند الشيخ عمر الشهير بـابن القرداغـي وذلك في مدرسة خانقـاه مولانا خالد النقشبـندي في السليمانية، حيث تأثرـ به وتعلـم منه التحقيق وكـتابـة الحواشـي وبـقيـ عنده حتى أخذـ الاجـازـة العلمـية<sup>(٢٥)</sup>.

وبعد أن أخذـ الاجـازـة العلمـية رجـعـ من السليمانية برفقة عدد من الطـلـاب سـنة ١٣٤٦هـ فـتـوجهـ إلى قـرـيـة نـركـسـة جـارـ القرـيـة من حـلبـجة<sup>(٢٦)</sup> ، ليـمارـسـ الـامـامـة والـخطـابـة والـتـدـرـيسـ فـيـهاـ ، وبـعـدـهاـ اـتـقـلـلـ إلى بـيارـه سـنة ١٣٤٧هـ بـنـاءـ عـلـى طـلـبـ الشـيـخ عـلـاءـ الدـينـ النـقـشـبـنـديـ وـتـمـ تـعـيـيـنـهـ مـدـرـساـ فـيـهاـ ، وبـقـيـ فـيـهاـ أـرـبـعاـ وـعـشـرـينـ سـنةـ فـكـانـ بـشـخصـيـةـ القـوـيـةـ الـمـتـمـيـزـ، شـخـصـيـةـ الـعـالـمـ الـمـسـلـمـ الـعـاـمـلـ ، فـهـوـ وـاسـعـ الـعـلـمـ ، رـحـبـ الـاطـلـاعـ، يـعـشـ قـضـائـاـ اـمـتـهـ ، يـضـعـ هـمـومـ الـمـسـلـمـينـ فـنـصـبـ عـيـنـيـهـ ، مـدـرـكاـ" ذـلـكـ ، وـقـدـ اـسـفـادـ مـدـةـ بـقـائـهـ مـنـ الـمـكـتبـةـ الثـرـيـةـ بـالـمـصـادـرـ ، وـأـجـازـ مـدـةـ بـقـائـهـ فـيـ تـلـكـ التـاـحـيـةـ خـمـسـةـ وـأـرـبـعـينـ طـالـبـاـ"<sup>(٢٧)</sup>.

قادرـ بنـ الشـيـخـ أـحمدـ)ـ فـولـدتـ لـهـ ثـلـاثـةـ أـوـلـادـ وـبـنـينـ<sup>(٢١)</sup>ـ، وـأـمـاـ زـوـجـهـ التـالـيـةـ فـهـيـ (ـآمـنـةـ بـنـتـ الشـيـخـ عـبـدـ الرـحـمـنـ الشـمـيرـانـيـ)ـ وـقـدـ تـرـوـجـهـ الشـيـخـ المـدـرـسـ فـيـ رـمـضـانـ سـنةـ ١٣٥٢ـهـ، وـقـدـ طـلـقـهـ فـيـ عـامـ ١٣٦١ـهـ، بـعـدـ أـنـ اـنـجـبـتـ لـهـ ثـلـاثـةـ بـنـينـ<sup>(٢٢)</sup>ـ.

### المطلب الثالث: نشأته :

نشأـ الشـيـخـ عـبـدـ الـكـريـمـ المـدـرـسـ فـيـ عـائلـةـ دـينـيـةـ مـتصـوفـةـ مـعـروـفةـ ، وـكـانـ وـالـدـهـ مـنـ الـذـينـ يـسـبـونـ لـلـشـيـخـ عـلـاءـ الدـينـ النـقـشـبـنـديـ ، فـكـانـ صـغـيرـاـ" وـقـدـ أـخـذـهـ وـالـدـهـ إـلـىـ مـدـرـسـةـ الـقـرـيـةـ لـتـلـمـ الـحـرـوفـ وـقـرـاءـةـ الـقـرـآنـ فـتـلـمـ مـاـ حـاـ عـنـهـ الـأـمـيـةـ وـأـكـسـبـهـ صـحـةـ الـقـرـاءـةـ وـالـكـاتـبـةـ<sup>(٢٣)</sup>ـ، وـلـكـنـ تـوـفـيـ وـالـدـهـ فـيـ بـدـاـيـةـ تـعـلـيمـهـ ، فـكـفـلـهـ وـالـدـتـهـ ، وـسـعـتـ هـيـ الـأـخـرـىـ وـمـعـاـونـةـ اـقـرـبـائـهـ فـيـ رـعـائـهـ وـالـهـتـامـ بـهـ لـلـاسـتـمـارـ فـيـ التـحـصـيلـ الـعـلـمـيـ، فـاـسـتـمـرـ فـيـ الـدـرـاسـةـ وـتـنـقـلـ فـيـ الـمـدـارـسـ وـوـقـعـ تـحـتـ رـعـائـةـ صـدـيقـ وـالـدـهـ الـإـسـتـاذـ عـبـدـ الـوـاحـدـ الـذـيـ اـعـتـنـىـ بـهـ وـرـعـاءـ رـعـائـةـ اـبـوـيـةـ تـبـرـوـيـةـ<sup>(٢٤)</sup>ـ، ثـمـ تـوـفـيـتـ وـالـدـتـهـ سـنةـ ١٣٣٤ـهـ، فـأـصـبـحـ يـتـيمـ الـأـبـوـيـنـ ، وـمـعـ ذـلـكـ لـمـ يـثـنـهـ عـنـ أـكـمالـ الـدـرـاسـةـ

(٢١) عبد الكـريـمـ المـدـرـسـ، أـيـامـ حـيـاتـيـ: صـ ١١١ـ.

(٢٢) المـصـدـرـ السـابـقـ: صـ ١٨١ـ.

(٢٣) عبد الكـريـمـ المـدـرـسـ، عـلـمـائـونـ فـيـ خـدـمـةـ الـعـلـمـ وـالـدـينـ: صـ ٣٢٥ـ.

(٢٤) المـصـدـرـ السـابـقـ: صـ ٣٢٦ـ.

(٢٥) عبد الكـريـمـ المـدـرـسـ، عـلـمـائـونـ فـيـ خـدـمـةـ الـعـلـمـ وـالـدـينـ: صـ ٣٢٧ـ-٣٢٦ـ.

(٢٦) عبد الكـريـمـ المـدـرـسـ، أـيـامـ حـيـاتـيـ: صـ ٩٣ـ.

(٢٧) عبد الكـريـمـ المـدـرـسـ، عـلـمـائـونـ فـيـ خـدـمـةـ الـعـلـمـ وـالـدـينـ: صـ ٣٢٨ـ-٣٢٧ـ.

أو السائل لكونه مرجعاً "فهيا" ، ومتولي منصب الافتاء ورئيس رابطة علماء العراق<sup>(٣١)</sup> ، فقضى أكثر من ثلاثين عاماً في بغداد الى ان واقته المئية واتقل الى جوار رب سبحانه تعالى.

#### المطلب الرابع: وفاته:

توفي الشيخ بعد قضاء حياة مليئة بالعطاء والإنجاز مدرساً ومقتياً يوم الثلاثاء ٢٥ رجب ١٤٢٦ / ٨/٢٩ ، ودفن في المقبرة الكيلانية ، وكان يوماً "مشهوداً" اذ حضر مراسيم دفنه كثير من العلماء والمسؤولين والاهالي الكرام<sup>(٣٢)</sup> ، وكان يوم وفاته حزيناً وأقيمت مجالس العزاء في بغداد وأربيل والسليمانية، وتبارى الشعرا في رثائه بقصائدهم ، وكان له من العمر مائة سنة .

#### المبحث الثاني : حياة الشيخ المدرس العلمية

وتناول ذلك في المطلب الآتي:

#### المطلب الأول: شخصيته وأبرز صفاته وأخلاقه :

كان الشيخ ملماً بكثير من العلوم والمعارف الإسلامية كالفقه واللغة وغيرها من العلوم، فهو العالم، الفقيه، البارع، كان صادقاً، متقناً، جيد اللغة العربية، غزير اللغة يؤدي الانفاظ باتفاق مع الأدب

<sup>(٣١)</sup> خواصه تفسيري نامي ( خلاصة تفسير نامي ) : ٣٤ / ٣ .

<sup>(٣٢)</sup> ينظر : مجلة شمس الاسلام ، ع ٣٠ ، ص ٤٥؛ رسالة العلامة، ع ٩،

ص ٩٥ .

وغادر الشيخ المدرس ناحية بيرا في سنة ١٩٥٠ م متوجهاً الى مدرسة ( حاج حان ) في السليمانية حيث تولى التدريس فيها الى سنة ١٩٥٤ م ثم توجه الى كركوك فاصدا التكية الطالبانية، وبقي فيها مدرساً الى سنة ١٩٦٠ م<sup>(٢٨)</sup> حيث انتقل بعدها الى بغداد وعيّن اماماً في جامع الاحمي وبعد ذلك قدم طلباً للتدريس في جامع الحضرة القادرية قمت الموافقة ليصبح مدرساً في مدرسة عاتكة خاتون في جامع الكيلاني<sup>(٢٩)</sup> ، وبقدومه الى جامع الشيخ عبد القادر الكيلاني فتحت عليه آفاق ، وأصبح محل تقدير علماء بغداد من أمثال الشيخ أجد الزهاوي والشيخ عبد القادر الخطيب وغيرهما ، حيث مثلت تلك المرحلة انعطافة في حياته ، فمارس التدريس واستمر الى أن أحيل الى التقاعد سنة ١٩٧٣ م، الا أن السادة الكرام من العائلة الكيلانية شرفوه بتكليف البقاء في الحضرة للتدريس والافتاء والقيام بصلاتي الظهر والعصر<sup>(٣٠)</sup>، فبقي في المقام نفسه حيث كان يقصده الطلاب والعلماء من مختلف المحافظات العراقية والأقطار الإسلامية ومن الجنسيات المختلفة ، منهم الزائر

<sup>(٢٨)</sup> المصدر السابق : ص ٣٢٨ .

<sup>(٢٩)</sup> عبد الدائم معروف الهورامي، العلامة عبد الكريم المدرس وجهوده في التفسير وعلوم القرآن : ص ٣٥ .

<sup>(٣٠)</sup> عبد الكريم المدرس، علماؤنا في خدمة العلم والدين : ص ٣٢٩ .

السلف ومن جاء بعدهم، الذين ساروا على خطاهم ، وتأسوا  
بأفعالهم<sup>(٣٣)</sup> .

#### المطلب الثاني: رحلاته العلمية :

عاش الشيخ المدرس حقبة زمنية من أكثر الحقب ازدهاراً بالعلوم والفنون ، وعاش في بغداد حاضرة العالم الإسلامي ، و توفرت له وسائل الطلب، وكان منذ نعومة أظفاره ذات همة عالية ونهم لا يشبع ، وأعانه على تحقيق أهدافه العلمية ما كان له من الجدة وحب العلم ، وهكذا أقبل منذ نعومة أظفاره على ينابيع المعرفة ينهل منها ، وسعى إلى كبار الشيوخ يروي عنهم ويجالسهم ، وكان لا يفتأً يكتب ويقيّد ويقابل ويعارض ما يقع إليه من نقائش المؤلفات ، فأصبح ذات باع طويلاً في كثير من العلوم وحججه فيه مثل تفسير القرآن والحديث والفقه فقد تلقى ذلك وأثنائه ، يبدئ رأيه فيها ، ويصدر حكمه حولها ، ولم يكن الشيخ المدرس كثير السفر ، ورحلاته رغم قلتها فقد كانت من أجل العلم ، وتنقل بين المدارس من منطقة هورمان في كوردستان ايران والعراق<sup>(٣٤)</sup> ، سافر إلى السليمانية

والبيان، وهذه الصفات مكتبة من الترقى في مدارج العلماء العاملين.

يتضمن الشيخ بشخصيته القوية المتميزة ، شخصية العالم المسلم العامل، فهو واسع العلم، رحب الاطلاع، يعيش قضايا أمته وعصره، وهو مع اتصافه بكل ما تقتضيه شخصيته العلمية، من رزانة وهيابة ووقار، كان حلوا الحديث ، قريباً إلى قلوب جلسائه ، يأسرهم بحسن حديثه ، وطيب كلامه ، وبعد غوره، مع حضور بيده، وحسن جواب، فلا غرو بعد ذلك أن تلتقي عليه القلوب ، وتعلق به النفوس، وأن يكون موضع الحب والتقدير والثقة لدى جميع من خالطه من أخوانه وأحبابه من المحافظات العراقية به ومن الدول خارج العراق التي كان يأتي منها المسلمين ، وهو إلى جانب ذلك كان بعيداً عن الغلو والانفعال، يزن الأمور بميزان الشريعة الدقيق، وتجدر الإشارة إلى أن الشيخ كان كثير العبرة، سريع الدمعة ، يفيض دمعه عند قراءة القرآن ، وذكر الصالحين من السلف ، كما كان مثالاً لا يحواري في الأخلاق ، والذوق والكياسة، تأثر به كل من احتك به ، كان رفيقاً شفيفاً ، يفضل التلميح على التصريح، متأسياً بأخلاق الرسول صلى الله عليه وسلم، وكان شامة بين الناس، وهذه هي صفات الأنبياء، وأخلاق العلماء الربانيين من

(٣٣) عبد الله ملا سعيد ملا ويسى ، جهود الشيخ عبد الكريم المدرس

الفقهية:ص ١٤٣ .

(٣٤) أيام حياتي : ص ٢٣-٢٤-٦٢-٧٥ .

العلمية، وما استفاده منهم في تكوين شخصيته العلمية، وقد تلمذ الشيخ المدرس على يد علماء أجلاء منهم :

١- الملا عبد الواحد بن الملا عبد الصمد المشهور باله gioji :  
هوم مواليد ١٨٨٦م ، وكانت بينه وبين والد الشيخ المدرس صدقة قوية، وهو أول من درس الشيخ المدرس، وعلمه الحروف، يقول عنه الشيخ المدرس (ولهذا الاستاذ المختتم حقوق أبوية عليّ، أدبي وعلمي ورعاني ، توفي سنة ١٩٣٤م في قرية ساوجي القرية من بنجوان) <sup>(٣٨)</sup>.

٢- ملا محمد أمين الباليكدرى :

ولد في قرية باليكدر سنة ١٨٤٩ ، ويصفه الشيخ المدرس بأنه كان يتورع عن الشبهات ويتحاط ، وقدقرأ المدرس في مدرسته في جامع سرشقام في السليمانية <sup>(٣٩)</sup>.

٣- الشيخ عمر بن الشيخ محمد أمين بن الشيخ معروف الشهير بابن القرداعي :

ولد سنة ١٨٨٦م في محافظة السليمانية العزيزة، قرأ الشيخ المدرس أكثر الكتب اللغوية والفقهية والأصولية والرياضيات اضافة إلى العلوم الأخرى على يديه ، وكانت الأيام التي قضاها معه أيام نضوج علمي

(٣٨) عبد الكريم المدرس، علماؤنا في خدمة العلم والدين: ص ٣٦٨.

(٣٩) عبد الكريم المدرس، علماؤنا في خدمة العلم والدين : ص ٥٤٤.

طلباً للعلم وكذا إلى كركوك وبغداد <sup>(٤٠)</sup> ، وسافر الشيخ المدرس إلى إيران لأسباب علمية ، ولأسباب اجتماعية في زيارة أخيه ( رابعة ) الساكة في قرية دورود في إيران ، وكذلك قصد بيت الله الحرام في سنة ١٩٦٩م لأداء مناسك الحج برفة جماعة من العلماء <sup>(٤١)</sup> ، ولم يغادر بغداد إلا في حالات نادرة، فقد غادرها مثلاً عند دخول القوات الأمريكية بغداد عام ٢٠٠٣م حيث ذهب إلى محافظة ديالى ثم رجع إلى بغداد بعد مدة يسيرة <sup>(٤٢)</sup>.

المطلب الثالث : شيوخه وتلاميذه :

أولاً: شيوخه :

لاريب أن الشيخ ما كان ليسمو قدره أو يرتفع ذكره لو لا أنه قد حظي قبل ذلك بشيخٍ مخلصين وصادقين ، متقنين وحافظين، أناروا له الطريق، وفتحوا أمامه المجالب ، فاستقى من ينبعهم الكريمة علمه وحفظه وورعه وأدبه واحلاته ونقاوه، ومن هنا كان لابد من الوقوف عند هذه التيبة الطيبة من الاعلام الذين تربى على أيديهم ، ونهل من معينهم؛ لنعرف على آثارهم في مسيرتهم

(٤٠) عبد الكريم المدرس، علماؤنا في خدمة العلم والدين : ص ٣٢٧-٣٢٨.

(٤١) المصدر السابق : ص ٣٣٠.

(٤٢) مجلة المنهج العددان ٤٣-٤٢: ص ٦٩.

هؤلاء العدد الكبير) ملا محمد زاهد بن صالح الباوبي وحسام الدين الموكرياني ... والشيخ عبد القادر الفضلي ... والشيخ الدكتور محمد علي القرداغي والشيخ الدكتور محمد الكزني ... والشيخ عبد القادر رسول البحركي ... وغيرهم<sup>(٤)</sup>.

وقد اثبت للطلاب الذين أقبلوا عليه أنه يستوى هذا القبال، وأنه ليس مجرد شيخ للاميذ ، وإنما هو مدرسة علمية ، صنعتها على عينه ، وغذاها بعصارة ما حصله وجناه، تعجب عشاق طلب العلم ، وتستهوي طلاب الفقه واللغة وغيرها من العلوم .

#### المطلب الرابع : أهم مؤلفاته وأثاره:

ان أهمية كل عالم تبرز بوضوح عندما نستقرئ ما خلفه وما تركه لنا من ثروة علمية، تبقى شاهدة مدى الدهور على جلالته ومنزلته، والشيخ المدرس من هذا الطراز حيث امتاز بالمكانة العلمية العالمية، اذ كان عالماً "متبحراً" ، وقد ألف في مجالات متعددة ، وترك لنا انتاجاً "علمياً" غيرها ، يدل على علمه وتقنه وعلو كعبه واسع محیطه ، فقد حاز قصب السبق، وضرب في التأليف

(٤) عبد الدائم معروف الهورامي، العالمة عبد الكريم المدرس وجهوده في التفسير وعلوم القرآن: ص ٥٣-٥٥؛ ومجلة شمس الاسلام ، ع ٣٠،

ص ٤٨؛ ومجلة المنهج، ع ٤٢٤، ص ٤٣.

فتح عليه آفاقاً" جديدة حيث يقول ( وبعد اقامتي عند حضرة الاستاذ المعزى اليه فتحت علي آفاق جديدة لكسب العلوم والتدقيق والتحقيق وكتابة الحواشي والتعليق ، فداركت مافاتني ، وبادرت الى اكتساب ما يهمي من العلوم) ، أخذ منه الشيخ المدرس الاجازة العلمية في سنة ١٣٤٣هـ، وتوفي سنة ١٣٥٤هـ، ودفن في مقبرة كردي سيوان في السليمانية<sup>(٥)</sup>.

ثانياً : تلاميذه:

ان الذين تلمندو على يديه كثير عددهم ، وينتمون الى مختلف البلاد ، وليس بمستغرب أن يتوارد عليه العلماء ورواية الحديث، ويتوافد عليه الطلاب النجباء من كل الاقطار على شخص من هذا الطراز؛ ليتهلوا من علمه وفهمه وحفظه، بعد أن عرفنا ما بذل من جهود، وما تميز به من بحث وتحقيق في مرحلة التحصيل ، وعلى هذا كثُر التلاميذ الذين أخذوا من معينه الصافي، فمنهم المغربي والجزائري والتركي والإيراني والروسي والماليزي والهندي وغيرهم اضافة الى طلابه العراقيين من الكورد والعرب والتركمان ، وله أثر طيب في كل المحافظات العراقية ، وكانت الاجازة تطلب منه منذ زمن بعيد، وتَدَبَّج في الرواية مع بعض من الشيخ، وقد ذكر أنه أجاز خمسة وأربعين طالباً" في بِيَارَة كَمَا مَرْ سَابِقاً" ، وذكر من

(٥) المصدر السابق : ص ٤٦.

الكثير من أمهات الادب، وكتب النحو ، ودواوين الشعر، ومصنفات العروض . وينکن القول ان علميته كانت متينة ، وقد بدت ثرانتها في شعره وترثه وقده، وكان لها نصيب من وقته وجهده على العلوم ، وستتناول بعض مؤلفاته فيما يأتي:

أولاً": من مؤلفاته في التفسير:  
العربية: ١- مواهب الرحمن في تفسير القرآن ، الفهـ سنة ١٩٨٤ م  
بغداد، وطبع في سنة ١٩٨٩ م في سبع مجلدات.

الكوردية: ٢-(ته فسیری نامی) تفسيرنامي في تفسير القرآن الكريم  
الفهـ سنة ١٩٧٧ م، وطبع في سنة ١٩٨٤ م ، في سبع مجلدات.  
ثانياً": من مؤلفاته في علم الفقه :

العربية: ٣- جواهر الفتوى أو خير الزاد في الارشاد، جمع فيه  
فتاوي علمائنا ، الفهـ سنة ٥١٣٨٢ / ١٩٦٢ م في بغداد ، وطبع قي  
سنة ١٩٧١ م في ثلاث مجلدات.

الكوردية: ٤- (شه ریعه تی ئیسلام) الشريعة الاسلامية، الفهـ من  
سنة ١٩٥٨-١٩٦١ في بغداد، وطبع سنة ١٩٧٢ م، وطبع في سنة  
٢٠٠٩ م - أربيل.

بسهم وافر، وقد استفاد منه قبله، واستفاد منه من جاء بعده  
ففقدوا به في مؤلفاته ، واحذروا حذوه وساروا على طريقته ، اذ  
تنوع كتب الشيخ المدرس، وتميز المادة التي يقدمها بأنها تضم  
أنواعاً مختلفة من الاساليب التي حافظ عليها ، وكان موقفاً في  
التأليف ، وساهم في دعم الحركة الفكرية في العراق وتنشيط  
المعرفة ، وقع الله بعلمه ومؤلفاته، إذ امتاز بمتانة صياغة أسلوبه ،  
ووضوحه ، وقوة حجته ، ولا يبدوا التكلف على عباراته ، حيث  
لم يعن في استخدام السجع ، فجاءت مادته سهلة سلسلة ، تشد  
القارئ إليها ، وقد تجنب الاطنان والاستطراد، وينکن القول أنه  
استطاع تحصيل كثير من المعرف من مختلف المصادر ، وأهمها هو  
تحصيله العلم على يد الشيخ مشافهة ، مع عنایته الخاصة بالقراءة  
والتأليف فوصل إلى مرتبة عالية جليلة ، وهو من الاعلام البارزين  
في القرن العشرين في العراق ، وقد ترك لنا ثروة علمية واسعة من  
المؤلفات في مختلف العلوم والفنون ، وأسهم بنتاجاته القيمة ، وذلك  
بالملغات الثلاث العربية والكوردية والفارسية ، ويعد من المكترين في  
التأليف بالنسبة الى بعض معاصريه ، وبالنظر الى قراءاته الهائلة  
ومشاركته الواسعة في التأليف ، وقد بلغت مؤلفاته نحو (تسعين)  
مؤلفاً ، وكان له ثقافة أدبية ولغوية وعلمية ، وهي على جانب  
كبير من الاتساع ، اذ كان ذا معرفة بالعربية واللغة والعروض ، وقرأ

أ.م . د. أحمد هاشم محمد صالح السبعاوي: جهود الشيخ عبد الكريم ...

الكوردية: ١٠-(بنه ماله ئ زانياران) العوائل العلمية ، يبحث في هذا الكتاب أحوال العوائل العلمية المشهورة بالعلم والدين والصلاح في كوردستان، طبع هذا الكتاب سنة ١٩٨٤م.

**المطلب الخامس : أقوال العلماء فيه وثناوهم عليه :**

تصدر الشيخ المدرس للتدريس أكثر من ثمانين عاماً وهو المتبحر في العلوم النقلية والعقلية، وأجاز أكثر من مائة طالب ، لذا كان معاصروه يعترفون بمنزلته ، ومكانته العلمية، ونحاول ايراد بعض أقوال معاصريه فيه:

١- يقول الدكتور مصطفى الزليبي :  
العلامة الشيخ عبدالكريم المدرس عالم جليل لامثل له في عصره بالنسبة لعلوم الآلة ، كان كريماً وسخياً اتجاه من يعرفه ومن لا يعرفه، وكان ملتمساً بالاسلام التزاماً موضوعياً علمياً بعيداً عن الخرافات والدجل<sup>(٤٢)</sup>.

٢-يقول الدكتور علي محى الدين القرداوي :  
العلامة الشيخ المدرس كان عالماً ، زاهداً مثقفاً مصلحاً بين الناس ، محباً للجميع، متمنكاً في أغلب العلوم، ويعده أغلب علماء العراق أستاذًا لهم ، تصدر الافتاء في العراق أكثر من ثلاثين سنة ،

ثالثاً": من مؤلفاته اللغوية:  
العربية: ٥- الموهاب الحميدة في حل الفريدة، قام المدرس بحل نظم الفريدة لخلال السيوطي في علم النحو، ألهه سنة ١٩٥٤م، وطبع ١٩٧٧م ويعتبر في مجلدين.

الكوردية: ٦- شرح التصريف للزنجاني ، وطبع ط ١ في سنة ١٩٨٣م.

رابعاً": من مؤلفاته الأدبية:  
الكوردية: ٧-( ديوان مولي) ديوان الشاعر مولي ، حيث قام المدرس بشرح غزلياته الأدبية في التصوف، ألهه سنة ١٩٥٩م، وطبع سنة ١٩٩١م.

خامساً": من مؤلفاته اليمانية:  
الكوردية: ٨-( ئيمان وئيسلايم) أي : رسالة في الإيمان والاسلام ، ألهه في ناحية بياره سنة ١٩٣٣م.

سادساً": من مؤلفاته في الترجمة:  
العربية: ٩-علماؤنا في خدمة العلم والدين، في تراجم علماء الكورد ، ألهه في بغداد سنة ١٩٨١م، وطبع سنة ١٩٨٣م.

(٤٢) مقابلة أجراها الشيخ عبدالله ملا سعيد مع الدكتور بداته بتاريخ

التاريخية والفكريّة للمجتمعات والأقوام والبلدان ، ولهذا نجد لهم في هذا الميدان مؤلفات مهمة منها هذا الكتاب الذي يقع في ٦٧٢ صفحة من الحجم الكبير، وفيه ترجمة لشخصيات كوردية كثيرة ، وقد أنفق الشيخ المدرس فيه جزءاً من عمره ، وقد اختار الشيخ المدرس في بداية الامر عنوان كتابه ( علماء كردستان في خدمة العلم والدين ) الا أن الجهات المختصة لم تؤتفق على هذا العنوان، وبعد ذلك اختار عنواناً آخر هو علماً (٤٥)، وتكمن أهمية الكتاب أن له قيمة علمية وأدبية ، وهي ثروة يحويها ، وأن مادته تتطلب الاحصاء والاستقصاء للكثير من علماء كردستان الحبيبة في القديم والحديث ، علماً أن طبيعة المنهجية اقتضت ضرورة " مهمة من الترتيب ، والتنسيق ، والدقة ، والضبط ، والامانة ، وله امثلة منها: في ترجمة الشيخ المدرس للشيخ بابا رسول البیدنی قال وهو يتحدث عنه عن الشيخ بابا رسول ( ولو كت أكتب احوال الشيخ بابا رسول واكشف عن اخلاقه العالية: صدقاً ، ووفاءً ، وأمانة ، وحياءً ، وسخاءً ، ... لاحتاجت الى رسالة منفصلة ، ولكن اكتفي بهذه العبارات المختصرة، ليكون نموذجاً من أحواله معلوماً لدى اخواننا العلماء وغيرهم ليقتدوا به ...) . ويمكن تقسيمه الى قسمين: الاول : وهو الام ا المؤلف

صرف سنوات عمره في الدرس والتدريس والاقاء والتحقيق ، تلمذ على يده الكثيرون من أهل العلم (٤٦) .

٣- يقول الدكتور محمد رمضان عبدالله ، وهو من أهل السليمانية: كان الشيخ رحمة الله علماً " بارزاً " ومفتياً " شجاعاً " ، له مواقف جليلة في الثبات على القوى الصحيحة ، مفسراً ، فقيهاً بكل المذاهب الفقهية ولكن كان متمسكاً بالشافعى الى حد كبير، لغويًا ، أدبياً ، مؤرخاً ، عالماً بالاتساب والافتراض الكوردية، يعجز اللسان عن وصف هذا العالم الكبير (٤٧) .

المبحث الثالث: منهج وجهود المدرس في كتابه ( علماؤنا في خدمة العلم والدين )

وستتناول ذلك في المطالب الآتية:

المطلب الأول: التعريف بالكتاب وأسباب تأليفه ومتى تم التأليف :

حظي التأليف في التراث وتاريخ الرجال باهتمام العلماء والادباء من أهل العراق ، كونها تعد المصدر المهم والاساس في دراسة المادة

(٤٤) ينظر: مقالة للدكتور علي القرداغي في جريدة نداء الحق تتعلق بوفاة الشيخ المدرس رحمة الله تعالى: ص ١.

(٤٥) من خلال الاتصال المألفي أجرأه الشيخ عبدالله ملا سعيد مع الدكتور

بتاريخ : ١١ / ١٢ / ٢٠١٢ .

(٤٦) ينظر: مجلة به بره و المنج - العددان (٤٢-٤٣): ص ٥٧ .

وكان الهدف من الكتاب والغرض منه بيان تسجيل أسماء العلماء الذين لم تسجل أسماؤهم لعوامل ذكرها المؤلف ، وهي أنهم لا يريدون اظهار خدماتهم وأعمالهم التي يقدمونها احالة الى علم الله تعالى وهذا والله أعلم يدل على اخلاصهم لله تعالى ، وكذا خلو بلادهم من المطابع في عصرهم وأسباب نشر العلوم ، وأيضاً " أنه لم يكن لهم ثروة ومتانة كافية للوصول الى طبع ما يرونه نافعاً" من الكتب والرسائل<sup>(٤٦)</sup> ، وهذه أهم الاسباب لتأليف الكتاب .

ولم يذكر المدرس تاريخ كتابة كتابه ولكن يبدو أنه ألف سنة ١٩٨١ / ١٤٠١ م ، وطبع سنة ١٩٨٣ م ، وذكر مكان التأليف ، وذلك عندما استقر في بغداد ، وسكن الحضرة القادرية ، حيث كانت تتوفر في الجامع الكيلاني مكتبة عامرة بأمهات المصادر والمراجع .

ومن الملاحظ أولاً: أن المؤلف لم يظفر بترجم كل الشخصيات ، اذ المجال أوسع والعلماء أكثر من أن يستوعبهم كتاب مثل هذا، وثانياً: أن المؤلف لم يتمكن من كتابته ومراجعته مرة ثانية بسبب ضيق وقته كما ذكر هو ذلك<sup>(٤٧)</sup> .

تدارك جزءاً "كثيراً" من ذكرياته مع العلماء، ودون طرقاً" من تاريخ معاصريه وقد نهض بأعباء مهمة تأريخية كان ميسراً لها ولملئها" للتوجه نحوها ، وقام لها خير قيام، وأدّاها بكل أمانة ونزاهة و الاخلاص، ولو لا نسي جم غير من الاعلام ، ولضاع علم كثير، وساعدته على الوقوف على تاريخ الرجال والتراجم هؤلاء الاعلام من كردستان الحبيبة والتضلّع في مختلف الجوانب ، والوقوف على قضياتهم وأحياناً" النفوذ الى اسرارهم عوامل عديدة منها: وجوده في بغداد وهي المركز الثقافي وقد جمع مكتبة مشتملة على كافة أنواع العلوم ، ومصادر اخبارية ووثائق رسمية مهمة ، وشغفه بالتاريخ شغل عقله ووقته، وقد ألف في التراجم حرصاً" على حفظ أخبار هؤلاء الافاضل لتقديم لهم الاجيال اللاحقة، وهو يسجل بذلك لتأريخ حقبة زمنية مهمة من شاهد العيان ، والثاني: وهو ثمرة أبحاث وجهود نجدها في المصادر التأريخية ، وتدوين دور العلماء البارزين في حياتهم ، وبذلك تبرز قيمة الكتاب العلمية فهي أوسع من الادبية، لأن الحياة العلمية من حيث حركة التعليم والتأليف هي محور الكتاب ومداره ، وذلك من خلال الاعلام المترجمين ، وهي تُولف القاعدة العربية لمن يدرس الحركة العلمية والفنكيرية في تلك الحقبة من الزمن دراسة منهجية استقصائية .

(٤٦) عبد الكريم المدرس، علماؤنا في خدمة العلم والدين: ص ٣ .

(٤٧) المصدر السابق : ص ٤ .

**المطلب الثاني: موارده :**

ويكفي أن نميز صنفين من الموارد أو المصادر التاريخية عند الشيخ المدرس ؛ الأول : يعتمد على المشاهدة والرواية الشفوية والسماع المباشر، ويدخل في هذا من أدرك حياتهم أو قارب عصرهم ، وهو في هذا الصنف مصدر لم جاء به ، والثاني: يرجع إلى المدونات التاريخية ، وما أكثر ما وقف عليه منها، كما ذكر آفأ".

**المطلب الثالث: منهجه:**

تعد دراسة مناهج المصادر القيمة واحدة من أهم الأسس في دراسة التطور الفكري، فمن خلالها يتم التعرف على النتاج الفكري المدون عبر العصور المختلفة، والناظر في سيرة هذا الشيخ يجد نفسه أمام موسوعة علمية تضم علوماً شتى فإذا أمعنا النظر في واحدٍ من أهم كتبه وتواجهه ونخن بصدّ البحث عنه لوجده قد أعطى جوانب مهمة من المكتبة التاريخية بما يتعلق بالترجم لأهل الحديث والتفسير والفقه والأنساب والتاريخ واللغة والادب وغير ذلك .

ان أهم ما يميز الشيخ المدرس في كتابه هذا هو ذاتيته الواضحة في الاختصار والتلخيص في عموم الكتاب ، وقد تخلص من الجمود الذي أصاب بعض المؤلفين ، وأيضاً" كان له نظر في الترجم ودرية بأقوال الناس ومذاهبهم ، وكذا دقة المعلومات التي

اعتمد الشيخ المدرس على اثنين من الموارد في كتابه وكما يأتي: أولاً: وهو الهم أنه تدارك جزءاً "كبيراً" من ذكرياته مع العلماء، ودون طرقاً" من تاريخ معاصريه ، وهو بذلك يسجل لتاريخ حقبة مهمة كشاهد عيان بنفسه.

ثانياً: وهذه ثرة أبحاث وجهود للبحث في الموارد أو المصادر التاريخية، وتدوين دور العلماء البارزين في حياتهم، اذ نجده يقول( حيث تيسر لي راحة القلب، وجمع الكتب المقيدة في الموضوع ، كالوفيات لابن خلkan ، وطبقات السبكي ، وطبقات الاسنوي، واعلام الزركلي ، والكامل لابن الاثير، وتاريخ ابن خلدون، وكثير من الكتب الأخرى ، فبادرت الى ضبط ما تيسر لي من ترجمتهم اخذاً" من تلك الكتب وغيرها كتاب كشف الظنون، وهداية العرفان لاسماعيل باشا البابان، ومعجم المؤلفين للمؤرخ عمر رضا حالة، وعنوان الجد لابراهيم فضيح الحيدري ، ورسائل اخرى عندي، كرسالة مساجد السليمانية للمرحوم الشيخ محمد القرزجي، ورسالة معروفة النودهي للقاضي الشيخ محمد الحال، وغيرها من الوثائق المعتبرة) (٤٨).

(٤٨) المصدر السابق : ص٤.

بذكر المواليد والوفيات ، وضبط بعض الأسماء بالحروف والتعريف بعض الموضع ، ونجد لكتاب الشيخ المدرس أهمية تكمن في تدوينه ل تاريخ علماء عصره ، وهناك مزايا عدّة لكتابه منها: اعتماده في الترتيب على الحروف الهجائية من غير اعتبار الزمان باللوفاة ، وأيضاً الدقة في الوصف وهذا ما يساعد القارئ على استيعاب المادة زمانياً ومكانياً، وذكر أخباراً وأحداثاً تتعلق بالعلماء فجعل الكتاب وثيقة مهمة في موضوعه لترجمة علماء كردستان ، وليكون عاماً نافعاً وصدقة جارية له من أتى بعده ، وهو سبب يظهر فيه حبه لخدمة الدين وطلب الأجر ، وقد كان أحد دوافع التأليف عند العلماء هو طلب الأجر والثواب من الله تعالى ، ولهذا يعدّ كتابه أكبر معاجم الاعلام التي ألفها لأهل كردستان الحبيبة ، وهو كتاب يتضمن الجمع والترتيب والاضافة والتكميل، فهي واضحة سواء بالنسبة إلى التاريخ الخاص أو العام ، فاما التاريخ الخاص فيمكن تلخيص أهمها فيما يأتي:

١- الاستيعاب: وهذه الصفة يشير إليها عنوان الكتاب نفسه ، ويدل عليها منهجه، لقد نهض الشيخ المدرس بأعباء تأريخيّة مهمة كان ميسراً لها وملهماً للتوجه نحوها، وقام بها خير قيام، وأدّها بكل أمانة ونزاهة واخلاص، ولو لاه لنسبي كثير من الاعلام ، ولضاع اكثراهم ، ويعكّرنا القول أنه شخص منهجيّة باستيعابه المادة بقوله(

يقدمها الكتاب ، وتتنوع تلك المعلومات ، وأحياناً" سمعنا فيما يتعلق بالترجم لهم باعتبار الشيخ المدرس موسوعة علمية لكل العلوم وأصناف الفنون ، وذلك بفضل الله تعالى عليه أولاً" دراساته الموسوعية وفضله وذكائه وحرصه على العلوم وقد جمع همه اليها ثانياً".

ومن خلال ملاحظة المنهجية التي سلكها الشيخ المدرس نجد انه يستقصي المعلومات من جميع مصادرها عن الشخصية التي يترجم لها ، وهذا فيه تطويل لكنه غير مل لاطلاع القارئ على الجوانب المختلفة المتعلقة بالموضوع ، وتدل على المصداقية للوصول إلى الحقيقة حيث انه كان متيناً للحقائق وهذه احدى صفات العالم التي تميزه بالدقة والنظر الثاقب لكل المسائل .

ومن الملاحظ انه كان له نقد وتحليل حديسي وتأريخي ماهر بها أتاح له ذلك مناقشة آراء الآخرين بروح علمية يعتمد الدليل والاقناع ، ويدل على ذلك مؤلفاته ومنها هذا الكتاب، ونجد ان الكتاب ارتبط بالنطاق الزمني والمكاني ، وتضمن ترجم علماء مشهورين في نواحي الحياة الاجتماعية والثقافية والعلمية والسياسية وغيرها ، وهذا يعكس حركة المجتمع الذي عاش فيه في تلك الحقبة الزمنية اجتماعياً وسياسياً وثقافياً واقتصادياً، وأيضاً الإجمال والاختصار لكثير من الترجم ، وقلة التفصيل والاطالة، والاعتناء

من العصور، ونلاحظ أن بعض المشغلين بالتاريخ قد لا يبهون إلى قيمة كتب الترجم كمصادر تأريخية وعندما تضيع هذه الحوليات التاريخية فإن المشغل بالتاريخ يستطيع ان يجد شيئاً" من العرض في كتب تراجم الرجال ، ونشير الى أن خطة الكتاب عند الشيخ المدرس أنه رتبه على الحروف الهجائية (الalfabetique) بدءاً " بالهمزة(الالف) ، وانتهاء" بالياء، ويدرك في كل حرف أسماء الشخصيات المترجم لها كل حسب حرفه ، والشيخ المدرس بترتيبه هذا قد يكون متأثراً بأغلب المؤرخين والمؤلفين .

#### المطلب الرابع: تأثر من ترجم العلماء في الكتاب :

أورد الشيخ المدرس في كتابه عدداً من الترجم اخترنا واحداً من تلك الترجم لأظهار جهود الشيخ المدرس في كتابه القيم، وهي ترجمة الشيخ حسن بن الشيخ محمد البرزنجي ويذكر الحديث عنها من خلال الآتي:

- تقديم المؤلف التفاصيل عن صاحب الترجمة ودقته في تقديم المعلومات : ان مؤلف الكتاب الشيخ المدرس عراقي الجنسية وهو من الأكراد ، حيث يقدم معلومات دقيقة عن الترجم الموجودة وهي من مدن كردستان العزيزة ، وأحياناً تكون معلوماته واسعة تحدث في مجالات عدة تتعلق بصاحب الترجمة غالباً" ، فمثلاً قدم معلومات مهمة بخصوص حادثة زحف نادر شاه العجم بجيشه

وسلكت في هذا التأليف سلك المؤرخين في الاعتماد على ابتداء اسمائهم بالاحرف الهجائية من غير نظر الى تقدم الزمان أو تأخره، وربما أصرح بالمرجع الذي أخذت منه ، وقد اترك ذلك لضيق الوقت عن المراجعة والذي جمعت من ترجمتهم ، وان كان قليلاً" من الكثير، وأحاداً" من الجم الجليل الغفير، لكنه كنموذج لهم يكشف بعض ما كان عندهم من المأثر، وجهدي في ذلك للرغبة في اعلام الخلف بما عند السلف من الفضل والشرف ، ... (٤٤) .

٢-الترتيب المعجمي: يتميز كتابه بتنظيمه المعجمي الدقيق على أساس الترتيب المشرقي لحروف المعجم ، وقد شرح كيفية هذا الترتيب في مقدمة كتابه ، ويراعي الترتيب في أسماء المترجمين وكاهم وعمود نسبهم وشيوخهم وتلاميذهم في نسق لاشك أنه كلفه جده ووقته ، ويدل على قوة طاقته وشدة احتماله وقدرته وولعه بالترتيب والتنظيم، وأما قيمة الكتاب بالنسبة الى التاريخ العام ولاسيما تاريخ علماء كردستان فتتجلى في الاستطرادات التاريخية التي وردت من خلال عدد من الترجم ، والكتاب في ذلك ضمن مصادر بعض الحوليات التاريخية ، وتتجلى اهميته في المواد والعناصر الجزئية المختلفة الموجودة خلال الترجم ، وهي تنفع المؤرخ في تأليف الصورة العلمية والاجتماعية والاقتصادية في عصر

(٤٤) عبد الكريم المدرس، علاماؤنا في خدمة العلم والدين: ص٤.

غضب الشاه علي فلا تخافوا ( الا ان أولياء الله لا خوف عليهم  
ولهم يحزنون )<sup>(٥٠)</sup>.

- الاجمال في التراجم: نجد أن الشيخ المدرس أحياناً عند ذكره بعض التواریخ يشير إليها اجمالاً كقوله: ( سافر صاحب الترجمة الى حج بيت الله الحرام بطريق الشام والتقي بأوليائها وعلمائها كالشيخ مصطفى الشامي وغيره، ومعه في هذا السفر ابنه الشيخ حمیي الدين المعروف بالولاية الكاملة، فرجع من سفره المبارك مباركاً شبيطاً على ما عليه من الارشاد والافادات...).<sup>(٥١)</sup>.

- الاختصار والايجاز: يمكن القول ان الشيخ عبد الكريـم المدرس بسبب اطلاعه على علم الرجال وتقنه من احوالهم ، ومعرفته الجيدة بأمرهم ووفرة المعلومات لديه في مجال تخصصه فإنه أحياناً يميل الى الاختصار والاقضاب دفعاً للملل عند القراء ، ولا مناص من ذلك عنده ، لأن هدفه اثبات اسم المترجم له ، ولقبه، وولادته، وأولاده، وبلده فمثلاً: الشيخ حسن فقد ذكر اسمه ولقبه وقال انه الشيخ حسن بن الشيخ محمد البرزنجي ، وقد توفي في قرية كله زه رده، وقد ولد صاحب الترجمة أبي الشيخ حسن في ناحية شهر بازار في حدود ١٠٨٨هـ، تربى في بيت علم

باتجاه الموصل، وعندما وصل موكيه الى قرية في ناحية سورداش قتش عن اصحاب النفوذ الروحي في المنطقة، وأرشدوه الى الشيخ حسن البرزنجي فكتب اليه كتاباً ( ذكر فيه مراده ومرامه وأحواله ، وطلب منه المعاونة معه في انجاز هدفه فكتب اليه بسم الله الرحمن الرحيم مني الى الحبر النبيل ، والشريف الغطريف الاصيل، ذي المآثر والمناقب والمنى ، السيد حسن ، نسمات التسميات ، ونفحات التحيات، وبعد: فان أجل مطالبي وأول ماربي ترويج مذهب جدكم جعفر الصادق رضي الله عنه الامام الحمام، ... فبوصول امري اليكم ائتنا لنترى بكم وعن لديكم ، والا فستنزل نار غضبي عليكم والسلام ) .

وبعد وصول الكتاب اجابه الشيخ حسن بما يلي: بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين ... وبعد : فقد أخذت كتابكم، أما دعوى حب اجدادي ، فلا أعلم لهذا الحب مشوب ببعض الاصحاب أم لا؟ فان كان مشوباً ببعضهم فلا ينفعك يوم الحساب بل يكون سبباً للحساب والعقاب ... ) ونلاحظ ظهور دقة الشيخ المدرس في نقله هذا الخبر حيث يقول في هذه الترجمة( ولكنني اعتقد ان في الجواب تركاً) نشأ من أيدي المستنسخين ، فاني سمعت من بعض العلماء الثقات ...: وأما اشارتكم الى نزول

(٥٠) عبد الكريـم المدرس، علماؤنا في خدمة العلم والدين : ص ١٦٢-١٦١ .

(٥١) المصدر السابق : ص ١٦٠ .

### خاتمة البحث ونتائجه

الحمد لله الذي بنعمته تم الصالحات وتستكمل الخيرات  
وستجلب البركات :

بعد هذه الجولة التي عشت فيها مع حياة الشيخ المدرس من البحث والتقييب في بطون الكتب من أجل الكشف عن جهود الشيخ المدرس ومنهجه ، ومعرفته في تراجم علماء كردستان والاسهام في اظهار جهودهم في كتابه ، وتقريب ذلك للناس وما لاحظته من خلال ترددتي على جامع الحضرة الكيلانية أيام دراستي بكلية العلوم الاسلامية/ قسم الشريعة ببغداد أيام الثمانينيات من القرن الماضي، وبالتحديد بين سنة ١٩٨٤ - ١٩٨٩ م ، جاءت النتائج لتعطي البراهين على عطاءات الشيخ المدرس العلمية التي لا يسْهَانُ بِهَا ، وهذه ستعطينا أهمية لسلط الضوء على أهم توجه العلمي فیأخذ التصورات الصحيحة الواضحة عن الجهد الذي بذلت في مجال خدمة الأعلام والشخصيات وبالتالي خدمة المجتمع ،  
ويکن ایاد النتائج الآتية كما يأتي:

١- التعرف على جهود واحد من أبرز العلماء بدقة في القرن العشرين وعلى عطائه العلمي وخاصة مجال تاريخ الرجال .

٢- تقويم هذه الجهود على كافة المستويات وخاصة العلمية .

وهو بيت أبيه ، وختم القرآن وهو صغير، ودرس عند الشيخ محمد وسيم الكبير في قصبة قه لاجوالان وآخرين، وأنجب الشيخ حسن ثانية بنين منهم على سبيل المثال محبي الدين، وعبد الجبار، ومعرف، وعبد الصمد، وغيرهم<sup>(٥٢)</sup> .

٤- تنظيم الترجمة: ويتسم تنظيم الترجمة عند الشيخ عبدالكريم المدرس بالعلمية أي يكون صاحب الترجمة من الاعلام ومن هؤلاء الاعلام الشيخ حسن البرزنجي ، اذ كان من الشخصيات المشهورة التي تتمتع بها بالقبول وخدمة الدين والعلم والناس، وأيضاً لها الشمول النوعي من حيازة العلوم الشرعية وغيرها والفضل والكرامة والماوف الطيبة ، حيث انه كان يخدم الناس بالدرس والتدريس والفتوى، ونجد أن الشيخ عبدالكريم المدرس يعني بصياغة الشخصية التي يترجم لها وهي بحد ذاتها تختلف من مكان الى آخر بحسب قيمة المادة العلمية والادبية والاسلوبية المتوفرة عنها ، فمثلاً في وصف الشيخ حسن نجده باسلوبه الرفيع ووصفه الجميل يقول عنه( ... وكان مولوداً مسعوداً، أصلًا نبيلًا حبيب ونجيباً، مؤدبًا متخلقاً بالأخلاق العالية)<sup>(٥٣)</sup> .

<sup>(٥٢)</sup> عبد الكريم المدرس ، علماؤنا في خدمة العلم والمدين : ص ١٦٢ .

<sup>(٥٣)</sup> المصدر السابق : ص ١٦٢ .

- ٣- الكشف عن جهود معلمة رائدة في مختلف العلوم يمكن الاهداء بها والاسترشاد في تابعها .
- ٤- معرفة تاريخ الرجال سبيل موصل الى معرفة علمهم والمكانتة التي وصلوها في هذا العلم أو ذاك تأثراً وتاثيراً .
- ٥- ان العلماء ومنهم الشيخ المدرس ابتكروا ووضعوا علماً ممنهجاً للبحث في علم الرجال وسبر أحوالهم ليشهدوا بالعلم لأهله، وليعترفوا بالفضل لأصحابه ، ومن أجاد بإجادته، وينبهوا على كل ذلك بدقة ومنهجية مميزة.
- ٦- لازلت الحاجة ماسة لإبراز مثل هذا النوع من البحوث والدراسات، وذلك من خلال التركيز على ابراز الصورة المشرقة لعلمائنا .
- ٧- يعد العالمة الشيخ المدرس من أحد أعلام القرن العشرين ، حيث نشأ وترعرع في عصر وبيئة تعج بالصراعات والاضطرابات وعدم الاستقرار النسيجي سياسياً واقتصادياً ، ومع ذلك لم تؤثر المصائب والنكوارث في همه ولم تبل من عزيمته وراداته، بل كان يحرص على انجاز ما أمكنه من اعداد العلماء وتنشئهم تنشئة صحيحة وتربيتهم، وارشاد الناس بالوعظ والارشاد والفتوى والتدريس والتأليف في مختلف الفنون .
- ٨- اتسم منهج الشيخ المدرس بالأمانة العلمية في كتابه ، وقد كتبنا نموذج لاحدى الشخصيات المترجم لها عند الشيخ المدرس التي اتسمت بالأمانة والدقابة في النقل .
- ٩- اتسم اسلوب الشيخ المدرس في تناوله للترجم بالأسلوب الواضح الخالي من التعقيدات ، فلم يستخدم الالفاظ الغريبة مثلاً ، ونأى بنفسه عن الكلمات المسجعة التي تستخدم عند غيره .
- ١٠- تبين لنا مدى خدمة الشيخ المدرس لدينه ولعلماء الذين تلقى عنهم العلم ، شأنه في ذلك شأن العلماء البارزين الذين خدموا الثقافة الاسلامية .
- ١١- هناك بعض التوصيات التي يوصي بها الباحث منها: أ- إعادة طبع مؤلفات الشيخ المدرس التي لم تطبع قبله ، والمؤلفات للشيخ المدرس التي لم تطبع حسب علمنا هي: ١- كتاب روزکاری زیانم ( أيام حیاتی )، و ٢- كتاب ( باوه شینه ی دل به جه ن ده سته ی کول ) ( مروح القلب بباقيات من الزهور ) بـ نشر الاخلاق الاسلامية والثقافة التي كان يحملها الشيخ المدرس للأجيال .

المصادر والمراجع

أولاً: الكتب المطبوعة:

- السامرائي، يونس الشيخ ابراهيم :
- ٧- تاريخ علماء بغداد في القرن الرابع عشر الهجري، بغداد، مطبعة وزارة الاوقاف والشؤون الدينية ، ١٤٠٢ / ١٩٨٢ م.
- الدرس ، عبد الكريم محمد :
- ٨- ارشاد السالك الى المناسك ، ط١، بغداد ، مطبعة النساء
- ٩- الانوار القدسية في الاحوال الشخصية، بغداد ، مطبعة الجاحظ ، ١٤١٠ / ١٩٩٠ م.
- ١٠- تفسير نامي ، ط١، مطبعة الوطن العربي ، ١٩٨٠ .
- ١١- خلاصة تفسير نامي ، ط١، بغداد ، مطبعة المشرق ، ١٤٢٣ / ٢٠٠٢ م.
- ١٢- رسائل العرفان ، بغداد، الدار العربية للطباعة، ١٩٨٧ م .
- ١٣- رسائل الرحمة في المنطق والحكمة ، بغداد، الدار العربية للطباعة، ١٩٨٧ م .
- ١٤- علماؤنا في خدمة العلم والدين، عنى بنشره محمد علي القرداوي ، ط١، بغداد ، دار الحرية للطباعة ، ١٤٠٣ / ١٩٨٣ م.
- ١٥- مروح القلب بآيات من الزهور ، رسالة مخطوطة ألفها الشيخ المدرس في عام ١٩٩٨ م .
- البخاري، ابو عبدالله محمد بن اسماعيل (١٤٥٦ / ٨٧٠ م) :
- ١- التاريخ الكبير، تحقيق: السيد هاشم التدويني، ط- ط، بيروت، دار الفكر، د- ت.
- ٢- التاريخ الأوسط، تحقيق: محمود ابراهيم زايد، ط١، حلب، دار الوعي، القاهرة، مكتبة دار التراث، ١٣٩٧ / ١٩٩٧ م.
- الججوري ، عبد الجبار عبد الله حسن محمد:
- ٣-الشيخ عبد الكريم المدرس وآراءه الكلامية ، رسالة ماجستير، بغداد، الجامعة الإسلامية ، ٢٠٠٨ م.
- الحموي، ابو عبد الله شهاب الدين ياقوت بن عبد الله البغدادي (١٢٢٨ / ٦٢٦ م ) :
- ٤-معجم البلدان ، تحقيق : فرديناندو ستيفيليد ، لايبنغ ، ١٨٦٨ م.
- ابن ابي خيثمة ، ابو بكر(ت١٤٧٩ / ٨٩٣ م ) :
- ٥- التاريخ الكبير، تحقيق: صلاح قتحي هلال ، ط١، القاهرة، دار الفاروق الحديثة للطباعة والنشر، ١٤٢٤ / ٢٠٠٤ م .
- سراج الدين ، عثمان محمد :
- ٦- سراج القلوب، ط١، الرمادي، مطبعة النواعير.

- ١٦- المواهب الحميدة في حل الفريدة ، ط١، بغداد ، منشورات  
وزارة الاوقاف ، ١٣٩٧ / ١٩٧٧ م.
- ناجي، هلال:
- ١٧- من أعلام علماء كردستان في القرن العشرين ، ط١، مطبعة  
الاعلام المركزي للاتحاد الوطني الكردستاني ، ٢٠٠٥ / ١٤٢٦ م.
- ابن النديم، ابوالفرح محمد بن اسحاق ( ٩٩٥/٥٨٥ ) :
- ١٨- الفهرست، بيروت، دارالمعرفة، ١٣٩٨ / ١٩٧٨ م.
- الهورمانى ، عبد الدائم معروف :
- ١٩- سه ده يه لک له ته مه نین وورین ( قرن من العمر النوراني ) ،  
ط١، شركة الكاتب للطباعة والنشر، اربيل، ٢٠٠٧ / ١٤٢٨ م.
- ثانياً: "المجلات والجرائد والمقابلات والاتصالات :
- ٢٠- يه يامي زانا يان (رسالة العلماء) ، مجلة دينية يصدرها اتحاد  
علماء الدين الاسلامي في كردستان ، مقالة للشيخ عرفان رشيد  
البنجويي، س٢٠٠٦، ع٩.
- ٢١- مجلة شمس الاسلام ، وزارة الاوقاف في اقليم كردستان ،  
ع٣٠.
- ٢٢- مجلة المنهج ، مجلة يصدرها أهل السنة والجماعة في أربيل ،  
س٩ ، ع٤٣٠ و٤٢٠.
- ٢٣- جريدة نداء الحق، علي القرداغي.
- ٢٤- مقابلة شخصية أجراها الشيخ عبد الله ملا سعيد مع الدكتور  
مصطففي الزلي بداره بتاريخ ١٧/٨/٢٠٠٩ م.
- ٢٥- الاتصال الهايني للشيخ عبد الله ملا سعيد مع الدكتور محمد  
رمضان عبد الله في ١١/١٢/٢٠١٢ م.